安全理事会

S/1994/662
4 June 1994
CHINESE

1994年6月3日

伊拉克常驻联合国代表团
临时代办给秘书长的信

奉我国政府指示,谨通知你,美国飞机在1994年5月20日至31日期间继续侵犯伊拉克领空,从事侦察,进行挑衅,制造音爆和投掷热曳光弹,情况如下:

1994年5月20日

南部区域: 62架次,时速600至900公里,高度中等,集中于纳西里亚、库尔纳、萨马瓦、阿马拉、布萨亚、阿塔维、巴士拉和贾利巴。

1994年5月21日11时13分,双机编队的敌机在穆萨纳省省会萨马瓦上空制造了音爆。

1994年5月21日

南部区域: 72架次,时速600至900公里,高度中等,集中于巴士拉、萨利堡、纳西里亚、萨马瓦、萨尔曼、布萨亚、贾利巴和阿塔维。

1994年5月22日10时45分和11时55分,双机编队的敌机在穆萨纳省省会萨马瓦上空制造了音爆。

1994年5月23日

(a) 北部区域: 17架次, 时速600至900公里, 高度中等, 集中于摩苏尔、艾尔比勒、杜胡克、阿法尔山、阿克拉、阿马迪亚和艾因扎拉。

(b) 南部区域: 50架次, 时速600至900公里, 高度中等, 集中于纳西里亚、萨马瓦、萨尔曼、纳杰夫南面、阿塔维、贾利巴、查巴伊什和布萨亚。

1994年5月24日

(a) 北部区域: 20架次, 时速600至900公里, 高度中等, 集中于摩苏尔、艾尔比勒、杜胡克、扎胡、阿法尔山、阿马迪亚、阿克拉和杜汉。

(b) 南部区域: 30架次, 时速600至900公里, 高度中等, 集中于纳西里亚、萨马瓦、萨尔曼、萨利堡、贾利巴、布萨亚和阿塔维。

1994年5月24日17时15分, 一架美国飞机在尼尼韦省法伊达地区投掷燃烧曳光弹, 损坏了农作物。

1994年5月25日

(a) 北部区域: 21架次, 时速600至900公里, 高度中等, 集中于摩苏尔、艾尔比勒、杜胡克、扎胡、阿法尔山、阿克拉和阿马迪亚。

(b) 南部区域: 18架次, 时速600至900公里, 高度中等, 集中于纳西里亚、萨尔曼、萨马瓦、布萨亚和迪瓦尼亚南面。

1994年5月25日12时45分, 一架美国TR-1型侦察机以时速600公里, 高度20 000米, 侵犯了伊拉克下述地区的领空: 纳西里亚、萨马瓦、纳杰夫南面、迪瓦尼亚南面、里法、阿马拉、巴士拉、萨夫万和阿塔维。该机于15时25分朝沙特阿拉伯领空飞走。

1994年5月26日

(a) 北部区域：20架次，时速600至900公里，高度中等，集中于摩苏尔、艾尔比勒、杜胡克、阿法尔山、扎胡、阿马迪亚和艾因扎拉。

(b) 南部区域：38架次，时速600至900公里，高度中等，集中于纳西里亚、萨马瓦、萨尔曼、沙特拉、萨利堡、库尔纳、贾利巴、布萨亚和阿塔维。

1994年5月26日10时57分，双机编队的敌机在泽卡尔省省会纳西里亚上空制造了音爆。

1994年5月27日

(a) 北部区域：21架次，时速600至900公里，高度中等，集中于摩苏尔、艾尔比勒、杜胡克、扎胡、阿法尔山、辛贾尔、阿克拉和阿马迪亚。

(b) 南部区域：46架次，时速600至900公里，高度中等，集中于巴士拉、库尔纳、纳西里亚、萨马瓦、纳杰夫南面、迪瓦尼亚南面、贾利巴和布萨亚。

1994年5月28日

(a) 北部区域：14架次，时速600至900公里，高度中等，集中于摩苏尔、艾尔比勒、杜胡克、扎胡、阿法尔山、阿克拉、阿马迪亚、杜甘和艾因扎拉。

(b) 南部区域：54架次，时速600至900公里，高度中等，集中于巴士拉、纳西里亚、阿马拉、萨马瓦、库尔纳、迪瓦尼亚南面、布萨亚、贾利巴和阿塔维。

1994年5月28日12时55分，一架美国侦察机以时速600公里，高度20 000米，侵犯了伊拉克以下地区的领空：阿塔维、巴士拉、萨利堡、阿马拉、纳西里亚、沙纳菲亚、哈姆扎、萨马瓦、查巴伊什和贾利巴。该机于16时10分朝沙特阿拉伯方向飞走。

1994年5月28日16时05分，编队敌机在穆萨纳省省会萨马瓦上空制造了音爆。

1994年5月29日

(a) 北部区域：13架次，时速600至900公里，高度中等，集中于摩苏尔、艾尔比勒、杜胡克、扎胡、阿法尔山和阿马迪亚。

(b) 南部区域：38架次，时速600至900公里，高度中等，集中于纳西里亚、萨马瓦、库尔纳、巴士拉、贾利巴、布萨亚和阿塔维。

1994年5月30日

南部区域：65架次，时速600至900公里，高度中等，集中于纳西里亚、萨尔曼、巴士拉、萨利堡、阿塔维、库尔纳、贾利巴和布萨亚。

1994年5月31日

(a) 北部区域：22架次，时速600至900公里，高度中等，集中于摩苏尔、艾尔比勒、杜胡克、扎胡、阿法尔山、阿马迪亚、拉尼亚、杜甘、阿克拉和拉万杜兹。

(b) 南部区域：66架次，时速600至900公里，高度中等，集中于巴士拉、库尔纳、纳西里亚、沙特拉、布萨亚、贾利巴、阿塔维、查巴伊什、马伊穆纳和萨尔曼。

请将本信作为安全理事会文件分发为荷。

临时代办

赛义德·哈桑(签名)